

25 de Noviembre

DÍA INTERNACIONAL PARA LA ELIMINACIÓN DE LA VIOLENCIA HACIA LAS MUJERES

INDARKERIAK
HAMAİKA AURPEGI DITU
ETA UBELDURA
HORIETAKO BAT BAINO EZ DA
EZAGUTU ETA EQİN PLANTO

LA VIOLENCIA TIENE
1000 CARAS y solo
UNA ES UN MORATÓN

AZAROAK 25

EMAKUMEEN GANAKO INDARKERIA EZABATZEKO
NAZIOARTEKO EQUNA

IDENTIFICALAS y PÁRALAS



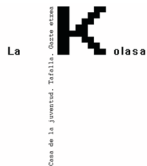
Organiza / antolatzailea:

Área de Igualdad / Berdintasun Arloa
Comisión de Igualdad / Berdintasun Batzordea



Ayuntamiento de
Tafalla
Tafallako Udala

Colabora / laguntzailea:



Subvenciona / Diruz laguntzen du:



SUBVENCIONADO POR EL INSTITUTO NAVARRO PARA LA FAMILIA E IGUALDAD.
NAFARROAKO FAMILIARAKO ETA BERDINTASUNERAKO INSTITUTUAK LAGUNDUTA.

LG NA 1902-2014



Ayuntamiento de
Tafalla
Tafallako Udala

EZETZ esaten duen emakume batek **BAIETZ** esan nahi duela entzuten. Cuando se dice que dice **NO** quiere en Neskak beldurraren ditugunean (ez kontuz norekin educa en la cultura cuidada con quien emakumeari erantzule mujer es violada y el **bikotearen nahia egin behar dutela uste dutenean**. Cuando las mujeres tienen que escuchar solicitudes sobre ellas y/o sobre su cuerpo. Hedabideek emakumeen irudia sexualizatu eta objektualizatu egiten dutenean. Cuando la imagen de las mujeres en los medios es sexualizada y objetualizada. Ohitura aitzakiztat hartuta, emakumeen parte hartzea espazio publikoan (alardea, mutildantza...) ukatzen dutenean. Cuando no se permite la participación de mujeres en los espacios públicos en nombre de la tradición (alardes, mutildanzas...) Ikastetxeetako jolastokiak mutikoek futboleko okupatzen dituztenean neskak iskin batean biltzen diren bitartean. Cuando en los patios de los colegios los niños ocupan la mayoría del espacio jugando al fútbol y las niñas se reúnen en una esquina. Kirok esparruan, emakumeen lorpenak oharkabeakoak eta aitortzik gabekoak direnean. Cuando los logros femeninos en el ámbito deportivo pasan desapercibidos y no se reconocen. Femeninoak izendatzen ez denean. Cuando no se nombra en femenino. Honako esatera zaharrak entzuten ditugunean: "emakumea behar luke...", "zakurrari hezurak eta emazteari gezurrak". frases hechas como "mujer al volante, peligro constante", "mujer tenía que ser..." Munduko pobrezia %70ak emakume aurpegia duenean. Cuando el 70% de la pobreza en el mundo tiene cara de mujer. Emakume batek gizon batek baino lansari txikiagoa jasotzen duenean lanpostu berean, emakume izate hutsagatik. Cuando una mujer cobra menos que un hombre en un mismo puesto de trabajo por el simple hecho de ser mujer. Etxeko lanak gehienetan emakumeek egiten dituztenean eta ez direnean aintzat hartzen ezta balioztatzen ere. Cuando los trabajos del ámbito doméstico son realizados mayoritariamente por mujeres y no son valorados ni reconocidos. Gizonena artisautza denean eta emakumeena eskulana. Cuando llamamos artesanía a lo que hacen los hombres y manualidades a lo que hacen las mujeres. Unibertsitate mailako ikasketak dituzten emakumeak emaitza akademiko hobeak izanik, ardua-lanpostuetan gutxiengo direnean eta mantentzea gehiago kostatzen zaienean. Cuando las mujeres con estudios universitarios tienen mejores resultados académicos que los hombres pero acceden en menor medida a puestos de responsabilidad y les cuesta más mantenerse en ellos. Errenta aitortzen bateratuak ohiko familia saritzen duenean (gizon langilea eta etxekoandrea), gurasobakarrak zigortu eta emakumeen etxetik kanpoko lana kaltetuz. Cuando la declaración de la renta conjunta favorece a la familia tradicional (hombre ganador de pan, mujer ama de casa), desincentiva el trabajo fuera de casa de las mujeres y perjudica a las familias monoparentales. Amatasuna inposizioa bilakatzen denean eta emakumeen erabakitze eskubidea mugatzen denean. Cuando se pretende imponer la maternidad y limitar el poder de decisión de las mujeres.

bakarrak ibili, .Cuando a las niñas se les sola por la noche, ten bortxatu eta epaileak eramateagatik. Cuando una llevaba minifalda. Neskek, mutilek, neskek beti prest egon parejas y los chicos creen que las chicas deben estar disponibles. Emakumeek eskatu gabeko dituztenean, euren gorputzaz edota euren buruz. Cuando las mujeres tienen que escuchar solicitudes sobre ellas y/o sobre su cuerpo. Hedabideek emakumeen irudia sexualizatu eta objektualizatu egiten dutenean. Cuando la imagen de las mujeres en los medios es sexualizada y objetualizada. Ohitura aitzakiztat hartuta, emakumeen parte hartzea espazio publikoan (alardea, mutildantza...) ukatzen dutenean. Cuando no se permite la participación de mujeres en los espacios públicos en nombre de la tradición (alardes, mutildanzas...) Ikastetxeetako jolastokiak mutikoek futboleko okupatzen dituztenean neskak iskin batean biltzen diren bitartean. Cuando en los patios de los colegios los niños ocupan la mayoría del espacio jugando al fútbol y las niñas se reúnen en una esquina. Kirok esparruan, emakumeen lorpenak oharkabeakoak eta aitortzik gabekoak direnean. Cuando los logros femeninos en el ámbito deportivo pasan desapercibidos y no se reconocen. Femeninoak izendatzen ez denean. Cuando no se nombra en femenino. Honako esatera zaharrak entzuten ditugunean: "emakumea behar luke...", "zakurrari hezurak eta emazteari gezurrak". frases hechas como "mujer al volante, peligro constante", "mujer tenía que ser..." Munduko pobrezia %70ak emakume aurpegia duenean. Cuando el 70% de la pobreza en el mundo tiene cara de mujer. Emakume batek gizon batek baino lansari txikiagoa jasotzen duenean lanpostu berean, emakume izate hutsagatik. Cuando una mujer cobra menos que un hombre en un mismo puesto de trabajo por el simple hecho de ser mujer. Etxeko lanak gehienetan emakumeek egiten dituztenean eta ez direnean aintzat hartzen ezta balioztatzen ere. Cuando los trabajos del ámbito doméstico son realizados mayoritariamente por mujeres y no son valorados ni reconocidos. Gizonena artisautza denean eta emakumeena eskulana. Cuando llamamos artesanía a lo que hacen los hombres y manualidades a lo que hacen las mujeres. Unibertsitate mailako ikasketak dituzten emakumeak emaitza akademiko hobeak izanik, ardua-lanpostuetan gutxiengo direnean eta mantentzea gehiago kostatzen zaienean. Cuando las mujeres con estudios universitarios tienen mejores resultados académicos que los hombres pero acceden en menor medida a puestos de responsabilidad y les cuesta más mantenerse en ellos. Errenta aitortzen bateratuak ohiko familia saritzen duenean (gizon langilea eta etxekoandrea), gurasobakarrak zigortu eta emakumeen etxetik kanpoko lana kaltetuz. Cuando la declaración de la renta conjunta favorece a la familia tradicional (hombre ganador de pan, mujer ama de casa), desincentiva el trabajo fuera de casa de las mujeres y perjudica a las familias monoparentales. Amatasuna inposizioa bilakatzen denean eta emakumeen erabakitze eskubidea mugatzen denean. Cuando se pretende imponer la maternidad y limitar el poder de decisión de las mujeres.

dugunean. una mujer que realidad decir SI. kulturaren hezten zaitetz kalean z a b i l t z a n . . .) del miedo (no andes vas...). Emakume bat egiten dienean minigona juez la responsabiliza behar dutela beti uste behar dutela uste dutenean. Cuando las chicas creen que chicas deben estar disponibles. Emakumeek eskatu gabeko "piropos" y opiniones no deben complacer a sus iritziak edo "loreak" entzuten



PROGRAMACIÓN

del 25 de NOVIEMBRE

DÍA INTERNACIONAL PARA LA ELIMINACIÓN DE LA VIOLENCIA HACIA LAS MUJERES



AZAROAK 25

EMAKUMEENGANAKO INDARKERIA EZABATZEKO NAZIOARTEKO EGUNA

PROGRAMAZIOA

LA VIOLENCIA TIENE 1000 CARAS Y SOLO UNA ES UN MORATÓN

Identificalas y páralas

INDARKERIAK HAMAIKA AURPEGI DITU ETA UBELDURA HORIETAKO BAT BAINO EZ DA

EZAUTU ETA EGIN PLANTO

VIERNES 14 DE NOVIEMBRE

Ianire Estébanez en La Kolasa
"Sexamor: de amores virtuales, desmontando mitos y amores en la red; del amor al cibercontrol a golpe de click"

Lugar: Casa de la Juventud- La Kolasa

Hora: 19:30 h.

Entrada: Gratuita

Actividad dirigida a la juventud tafallesa.

LUNES 24 DE NOVIEMBRE

Película-documental
"Mamá, duérmete que yo vigilo"
Refleja la realidad de las y los menores como víctimas invisibles de la violencia de género. Reconstruye el terror y la indefensión que sufrieron, y analiza las secuelas que les quedaron.

Lugar: Casa de Cultura

Hora: 20:00 h.

Entrada gratuita

AZAROAK 14, OSTIRALA

Ianire Estébanez La Kolasan
"Sexamor: de amores virtuales, desmontando mitos y amores en la red; del amor al cibercontrol a golpe de clic"

Lekua: Gazte Etxea - La Kolasa

Ordua: 19:30 h.

Sarrera: Doan

Tafallako gazteei zuzendutako jarduera

AZAROAK 24, ASTELEHENA

Film dokumentala: **"Mamá, duérmete que yo vigilo"**

Txikien errealitatea islatzen du genero indarkeriaren biktima ikustezina diren aldetik. Haurrek pairatu zituzten ikara eta babesgabetasuna berregin eta utzitako ondorioak aztertzen ditu.

Lekua: Kultur Etxea

Ordua: 20:00.

Sarrera doan

MARTES 25 DE NOVIEMBRE

Concentración y Declaración Institucional con la Lectura de Manifiestos.

Lugar: Plaza Navarra

Hora: 12:00 h.

AZAROAK 23, IGANDEA

II. Herri Martxa genero indarkeriaren aurka

Hiritarrak elkartzeko gunea, emakumeen aurkako jazarpena gaitzetzeko adierazpena. Ibilbidea egin nahi duzun moduan: oinez, korrika, txirrindulaz ala patinez.

Ordua: 12:30.

Irteera: Nafarroa Plaza

AZAROAK 25, ASTEARTEA

Elkarretaratzea eta Adierazpen Institutuzionala Manifestuen irakurketarekin.

Lekua: Nafarroako Plaza

Ordua: 12:00

DOMINGO 23 DE NOVIEMBRE

II Marcha Popular en contra de la violencia de género

Espacio de encuentro de la ciudadanía para expresar la repulsa contra la violencia que se ejerce hacia las mujeres a través de un recorrido que animamos a hacerlo cómo tú quieras: andando, corriendo, en bici o en patines.

Hora: 12:30 h.

Salida: Plaza Navarra

MIÉRCOLES 26 DE NOVIEMBRE

Teatro con Trapalán
Algún amor que no mate, de Dulce Chacón. La protagonista, Prudencia, narra la historia de su matrimonio, en la que se suceden los golpes y los desprecios y en la que deja de ser ella misma. La obra quiere reflejar el drama de muchas mujeres, sin diferencia de origen ni clase social.

Lugar: Casa de Cultura

Hora: 20:30 h.

Entrada: 3 €

AZAROAK 26, ASTEZKENA

Antzerkia Trapalán taldearekin.
Dulce Chacónen Algún amor que no mate. Protagonista Prudencia da. Kolpeak eta mespretxuak ohikoak dira bere bikote harremanean eta horrelakoetan bera izateari utzi egiten dio Lanak emakume askoren drama islatu nahi du, jatorria eta gizarte maila ezberdinu gabe.

Lekua: Kultur Etxea

Ordua: 20:30.

Sarrera: 3 €